

620 Locarno-Domodossola (Centovalli) ©

Bellinzona 632		500	530	600	630	700	730	800	830	930
Locarno	o	527	557	627	657	727	757	827	857	957
		300	302	120	304	32	306	34	308	310
Locarno ④		10549	612	649	708	749	802	850	902	1002
Locarno S. Antonio	x	551	614	651	710	751	804	852	904	1004
Solduno	x	552	615		711		805		905	1005
S. Martino	x	553	616		713		806		906	1006
Ponte Brolla	x	557	621	656	717	756	810	857	910	1010
Tegna	x	559	623	658	719	758	812		912	1012
Verscio	x	601	625	700	724	800	814		914	1014
Cavigliano	x	603	627	703	726	802	816		916	1016
Intragna	o	10607	631	707	730	806	820	906	920	1020
Intragna			632	708		807	821	907	921	1021
Corcapolo	x		638		735		826		926	1026
Verdasio	x		647	717	743		832		932	1032
Palagnedra	x		649		745		834		934	1034
Borghone-Cadanza	x		650		746		835		935	1035
Camedo ⑤	o		654	724	750	824	839	923	939	1039

Camedo			724		824		924
Ribellasca ⑤			726				
Isella-Olgia	x						
Folsogno-Dissimo	x		736				
Re	x		740		x840		x940
Villette	x		742				
Malesco	x		746		x846		x946
Zornasco	x		748		849		
Prestinone	x		750		849		
S. Maria Maggiore			753		x853		x953
Buttogno	x						
Druogno	x		758		x858		x958
Gagnone-Orcesco	x		801				
Coimo	x						
Marone	x						
Verigo	x		815				
Trontano	x		820		x919		x1020
Creggio	x		825				
Masera	x		831		x931		x1031
Domodossola ⑤	o		836		936		1036
Domodossola			848		948		1048
Brig 100	o		916		1016		1116
Brig 100				928	1020	958	1128
Lausanne 100	o		1110		1142	1139	1310
Genève 150	o		1200		1221	1230	1400
Genève-Aéroport → 150	o		1209		1239	1239	1409
Domodossola ⑤			848		948		1048
Brig	o		916		1016		1116
Brig			920		1049		1120
Bern 300			1023		1154		1223

- ⑩ Ⓐ dal 12 dic-7 dic nonché 2 gen, 14 apr salvo 6 gen, 1 mag, 15, 29 giu, 15 ago, 1 nov
 Ⓐ vom 12 Dez-7 Dez sowie 2 Jan, 14 Apr ohne 6 Jan, 1 Mai, 15, 29 Juni, 15 Aug, 1 Nov
 Ⓐ du 12 déc-7 déc ainsi que 2 jan, 14 avr sauf 6 jan, 1 mai, 15, 29 juin, 15 août, 1 nov
 ⑫ Non attende coincidenza in ritardo
 Wartet nicht auf verspätete Ankünfte
 N'attend pas de correspondance en retard
 ⑬ ☒ **Locarno-Camedo-Locarno** gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
 Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
 Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

: Trasporto non autorizzato
 Beförderung nicht möglich
 Transport non autorisé

© **Locarno-Camedo-Locarno** :
 Biglietti solo all'automatico
 Billette am Automaten lösen
 Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99
Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito internet www.vigezzina.com oppure sugli orari aziendali SSIF
 Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe www.vigezzina.com oder Plakatsfahrplan SSIF

⚠ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bñfe ☎ 091 756 04 60

FART, Locarno
www.centovalli.ch
fart@centovalli.ch
SSIF, Domodossola
www.vigezzina.com

620 Locarno-Domodossola (Centovalli) ©

	1000	1030	1100	1130	1200	1230	1330	1400
Bellinzona 632								
Locarno	o 1027	1057	1127	1157	1227	1257	1357	1427
	40 23 24	312 22	48 23	314 22	54 23 24	316 22	318 22	64 23 24
Locarno ④	1050	1125	1150	1202	1250	1302	1402	1450
Locarno S. Antonio	x x x	1127	1152	1204		1304	1404	
Solduno	x x x	1128		1205		1305	1405	
S. Martino	x x x	1129		1206		1306	1406	
Ponte Brolla	o	1133	1157	1210	o	1310	1410	o
Tegna	x x x	1135		1212		1312	1412	
Verscio	x x x	1137		1214		1314	1414	
Cavigliano	x x x	1139		1216		1316	1416	
Intragna	o	1143	1206	1220	o	1320	1420	o
Intragna	o	1148	1207		o	1321	1421	o
Corcapolo	x x x	1152		1214		1326	1426	
Verdasio	x x x	1158		1216		1332	1432	
Palagnedra	x x x	1200		1220		1334	1434	
Borgnone-Cadanza	x x x	1201				1335	1435	
Camedo ⑤	o	1205	1223		o	1339	1439	o

Camedo	o	1124:	1224:	1324:	1524:
Ribellasca ⑤	x				
Isella-Olgia	x				
Folsogno-Dissimo	x				
Re	o	1140:	1240:	1340:	1540:
Villette	x				
Malesco	x	1146:	1246:	1346:	1546:
Zornasco	x				
Prestinone	x				
S. Maria Maggiore	o	1153:	1253:	1353:	1553:
Buttogno	x				
Druogno	o	1158:	1258:	1358:	1558:
Gagnone-Orcesco	x				
Coimo	x				
Marone	x				
Verigo	x				
Trontano	x	1219:	1319:	1419:	1619:
Creggio	x				
Masera	o	1230:	1331:	1431:	1631:
Domodossola ⑤	o	1236:	1336:	1436:	1636:
Domodossola	o	1248	⑥ 1344 1348	1448	1648
Brig 100	o	1316	⑥ 1412 1416	1516	1716
Brig 100	o	1328	1420 1358	1528	
Lausanne 100	o	1510	1542 1539	1710	
Genève 150	o	1600	1621 1630	1800	
Genève-Aéroport → 150	o	1609	1639	1809	
Domodossola ⑤	o	1248	⑥ 1344 1348	1448	1648
Brig	o	1316	⑥ 1412 1416	1516	1716
Brig	o	1320		1449	1520
Bern 300	o	1423		1554	1623

② Non attende coincidenza in ritardo
Wartet nicht auf verspätete
Ankünfte
N'attend pas de correspondance en
retard

③ **Locarno-Camedo-Locarno**
gruppi e scuole sono autorizzati
solo nel traffico internazionale
Gruppi und Schulen werden nur
im Internationalen Verkehr
befördert
Les groupes et les écoles sont admis
seulement dans le service
international

④ Treno panoramico soggetto a
supplemento acquistabile presso le
stazioni SSIF o direttamente dal
personale del treno. Numero dei
posti limitati. Non vengono
trasportati passeggeri in piedi
Zuschlagspflichtiger Panoramazug
zahlbar an den SSIF Bahnhöfen
oder direkt beim Zuggespersonal.
Beschränkte Platzzahl. Es werden
keine stehende Reisende befördert
Train panoramique sujet au
supplément payable aux gares
SSIF ou directement aux
personnelles du train. Nombre de
place limité. Aucun transport de
voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

⑤ Trasporto non autorizzato
Beförderung nicht möglich
Transport non autorisé

⑥ **Locarno-Camedo-Locarno** :
Biglietti solo all'automatico
Billette am Automaten lösen
Les billets doivent être retirés au
distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi
e scuole occorre rivolgersi
direttamente all'impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99
Auskünfte: Für Gesellschaften und
Schulen wenden Sie sich an die
Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles
et les sociétés adressez-vous
directement à l'entreprise.
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della
tratta italiana (Ribellasca-
Domodossola) sono consultabili sul
sito internet www.vigezzina.com
oppure sugli orari aziendali SSIF
Fahrpläne der Regionalzüge
Ribellasca-Domodossola siehe
www.vigezzina.com oder
Plakatfahrplan SSIF

⚠ Non tutti i treni, non tutte le
stazioni/nicht alle Züge, nicht alle
Bhfe ☎ 091 756 04 60

620

		14 30	15 00	15 30	16 00	16 30	17 00	17 30	18 00
Bellinzona		14 30	15 00	15 30	16 00	16 30	17 00	17 30	18 00
Locarno	o	14 57	15 27	15 57	16 27	16 57	17 27	17 57	18 27
		320	172	322	76	76	324	80	326
		122	123	122	123	122	122	123	122
Locarno 4		15 02	15 50	16 02	16 50	16 54	17 02	17 47	18 02
Lo S. Antonio	x	15 04	15 52	16 04	16 50	16 54	17 04	17 49	18 04
Solduno	x	15 05		16 05			17 05		18 05
S. Martino	x	15 06		16 06			17 06		18 06
Ponte Brolla		15 10	15 57	16 10	16 57	16 57	17 10	17 54	18 10
Tegna	x	15 12		16 12			17 12	17 56	18 12
Verscio	x	15 14		16 14			17 14	17 58	18 14
Cavigliano	x	15 16		16 16			17 16	18 02	18 16
Intragna	o	15 20	16 06	16 20			17 20	18 05	18 20
Intragna		15 21	16 07	16 21	17 07	17 07		18 06	
Corcapolo	x	15 26		16 26				18 10	
Verdasio	x	15 32	16 16	16 32				18 16	
Palagnedra	x	15 34		16 34				18 18	
Borgnone-C	x	15 35		16 35				18 18	
Camedo	o	15 39	16 23	16 39	17 23	17 23		18 23	

Camedo		16 24		17 24	17 24	18 24			
Ribellasca		16 26							
Isella-O	x								
Folsogno-D	x	16 36							
Re		16 40		x 17 40	x 17 40		x 18 40		
Villette	x	16 42							
Malesco		16 46		x 17 46	x 17 46		x 18 46		
Zornasco	x	16 48							
Prestinone	x	16 50							
S. Maria M		16 53		x 17 53	x 17 53		x 18 53		
Buttogno	x	16 55							
Druogno		16 58		x 17 58	x 17 58		x 18 58		
Gagnone-O	x	17 01							
Coimo									
Marone	x	17 08							
Verigo	x	17 14							
Trontano		17 19		x 18 19	x 18 19		x 19 19		
Creggio	x	17 24							
Masera		17 31		x 18 31	x 18 31		x 19 30		
Domodossola 5	o	17 36		18 36	18 36		19 36		
Domodossola		17 48			18 48		19 41	19 48	
Brig	o	18 16			19 16		20 11	20 16	
Brig		17 28	18 28		19 18	18 58		20 23	
Lausanne	o	19 10	20 10		20 42	20 39		22 10	
Genève	o	20 00	21 00		21 21	21 30		23 07	
Genève-Äp	o	20 09	21 09		21 39	21 39		23 16	
Domodossola		17 48			18 48		19 41	19 48	
Brig	o	18 16			19 16		20 11	20 16	
Brig		17 20	18 49			19 20	20 18	20 20	
Bern	o	18 23	19 54			20 23	21 20	21 23	

- 11 dic-8 apr, 9 ott-9 dic
11 Dez-8 Apr, 9 Okt-9 Dez
12 dic-8 apr, 9 oct-9 dec
12 9 apr-8 ott
9 Apr-8 Okt
9 avr-8 oct
18 † salvo 25 dic
† ohne 25 Dez
† sauf 25 déc
- 22 Non attende coincidenza in ritardo
Wartet nicht auf verspätete Ankünfte
N'attend pas de correspondance en retard
- 23 ☒ **Locarno-Camedo-Locarno**
gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

- 24 Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi
Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zugpersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert
Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnelles du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

☒ Trasporto non autorizzato
Beförderung nicht möglich
Transport non autorisé

Ⓞ **Locarno-Camedo-Locarno** :
Biglietti solo all'automatico
Billette am Automaten lösen
Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99
Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito Internet www.vigezzina.com oppure sugli orari aziendali SSIF
Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe www.vigezzina.com oder Plakatahrplan SSIF

☒ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bfhe
☎ 091 756 04 60

620

620 Locarno-Domodossola (Centovalli) ©

	18 30	20 30	22 30	23 30
Bellinzona 632				
Locarno	o 18 57	20 57	22 57	23 57
	330	332	334	336
	330 12	332	334	336
Locarno 4	19 07	21 07	23 07	14 0 07
Locarno S. Antonio	x 19 09	21 09	23 09	0 09
Solduno	x 19 10			
S. Martino	x 19 12	21 10	23 10	0 10
Ponte Brolla	19 15	21 14	23 14	0 14
Tegna	x 19 17	21 16	23 16	0 16
Verscio	x 19 19	21 18	23 18	0 18
Cavigliano	x 19 21	21 20	23 20	0 20
Intragna	o 19 25	21 24	23 24	14 0 24
Intragna	19 26			
Corcapolo	x 19 30			
Verdasio	x 19 36			
Palagnedra	x 19 38			
Borghone-Cadanza	x 19 39			
Camedo 4	o 19 43			

Camedo	
Ribellasca 4	
Isella-Olgia	x
Folsogno-Dissimo	x
Re	
Villette	x
Malesco	
Zornasco	x
Prestinone	x
S. Maria Maggiore	
Buttogno	x
Druogno	
Gagnone-Orcesco	x
Coimo	x
Marone	x
Verigo	x
Trontano	
Creggio	x
Masera	
Domodossola 4 5	o
Domodossola	
Brig 100	o
Brig 100	
Lausanne 100	o
Genève 150	o
Genève-Aéroport → 150	o
Domodossola 4	
Brig	o
Brig	
Bern 300	o

14 Notti/Nächte/Nuits 5/6/7
 12 Non attende coincidenza in ritardo
 Wartet nicht auf verspätete
 Ankünfte
 N'attend pas de correspondance en
 retard

Scartamento ridotto/Schmalspur/
 Voie étroite

~~330~~: Trasporto non autorizzato
 Beförderung nicht möglich
 Transport non autorisé

© **Locarno-Camedo-Locarno**:
 Biglietti solo all'automatico
 Billette am Automaten lösen
 Les billets doivent être retirés au
 distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi
 e scuole occorre rivolgersi
 direttamente all'impresa
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99
Auskünfte: Für Gesellschaften und
 Schulen wenden Sie sich an die
 Transportunternehmung
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles
 et les sociétés adressez-vous
 directement à l'entreprise.
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della
 tratta italiana (Ribellasca-
 Domodossola) sono consultabili sul
 sito internet www.vigezzina.com
 oppure sugli orari aziendali SSIF
 Fahrpläne der Regionalzüge
 Ribellasca-Domodossola siehe
www.vigezzina.com oder
 Plakatsfahrplan SSIF

4 Non tutti i treni, non tutte le
 stazioni/nicht alle Züge, nicht alle
 Bñfe ☎ 091 756 04 60

FART, Locarno
www.centovalli.ch
fart@centovalli.ch
SSIF, Domodossola
www.vigezzina.com

620 Domodossola-Locarno (Centovalli) ©

		606		734	
Bern 300		711		840	
Brig	o			844	
Brig Domodossola	o		744	844	
			812	912	
Genève-Aéroport → 150		520		550	
Genève 150		530	539	600 609	
Lausanne 100		621	618	642 650	
Brig 100	o	802	740	832	
Brig 100 Domodossola	o		744	844	
			812	912	
		119		41	43
		🚲		🚲 123 25	🚲 23
Domodossola 5		15 530		825	925
Masera		536		832	932
Creggio	x	546		843	943
Trontano	x				
Verigo	x				
Marone	x				
Coimo	x				
Gagnone-Orcesco	x	603			
Druogno	x	607		905	1005
Buttogno	x			910	1010
S. Maria Maggiore		612			
Prestinone	x	614			
Zornasco	x	616			
Malesco	x	619		916	1016
Villette	x	15 622		922	1022
Re		625			
Folsogno-Dissimo	x	628			
Isella-Olgia	x				
Ribellasca	o	638			
Camedo 4		639		939	1037
		301	303	305	307
		🚲	🚲	🚲	🚲
				309	311
				🚲	🚲
Camedo		639	658	808	908
Borgnone-Cadanza	x	700	810	910	940
Palagnedra	x	642	701	811	911
Verdasio	x	646	705	818	918
Corcapolo	x	651	712	825	925
Intragna	o	655	717	830	930
				957	1030
Intragna		10 614	656	718	832
Cavigliano	x	703	722	836	932
Verscio	x	616	705	838	936
Tegna	x	618	707	840	938
Ponte Brolla	x	621	710	843	943
				1009	1043
S. Martino	x	624	713	846	946
Solduno	x	625	714	847	947
Locarno S. Antonio	x	626	715	848	948
Locarno 4	o	10 630	720	854	954
				1015	1048
				1019	1054
Locarno		635	735	805	905
Bellinzona 632		659	759	829	929
				1029	1055
				1059	1129
				1105	1205
				1159	1229

10 A dal 12 dic-7 dic nonché 2 gen, 14 apr salvo 6 gen, 1 mag, 15, 29 giu, 15 ago, 1 nov

A vom 12 Dez-7 Dez sowie 2 Jan, 14 Apr ohne 6 Jan, 1 Mai, 15, 29 Juni, 15 Aug, 1 Nov

A du 12 déc-7 déc ainsi que 2 jan, 14 avr sauf 6 jan, 1 mai, 15, 29 juin, 15 août, 1 nov

15 ①-⑤

16 A dal 12 dic-28 giu; ①-⑤ dal 2 ago-7 dic nonché 2 gen, 14 apr, 30 giu, 31 lug salvo 6 gen, 1 mag, 15 giu, 15 ago, 1 nov

A vom 12 Dez-28 Juni; ①-⑤ vom 2 Aug-7 Dez sowie 2 Jan, 14 Apr, 30 Juni, 31 Juli ohne 6 Jan, 1 Mai, 15 Juni, 15 Aug, 1 Nov

A du 12 déc-28 juin; ①-⑤ du 2 août-7 déc ainsi que 2 jan, 14 avr, 30 juin, 31 juillet sauf 6 jan, 1 mai, 15 juin, 15 août, 1 nov

23 ☒ Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale. Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert.

Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

25 v i giorni 9 apr-8 ott

v an 9 Apr-8 Okt

v les 9 avr-8 oct

Scartamento ridotto/Schmalspur/ Voie étroite

🚲 : Trasporto non autorizzato
Beförderung nicht möglich
Transport non autorisé

© Locarno-Camedo-Locarno: Biglietti solo all'automatico. Billette am Automaten lösen. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito Internet www.vigezzina.com oppure sugli orari aziendali SSIF. Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe www.vigezzina.com oder Plakatahrplan SSIF

🚫 Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bfhe ☎ 091 756 04 60

CENTOVALLI EXPRESS

620 Domodossola-Locarno (Centovalli) Ⓞ

	806	934	1006	
Bern 300				
Brig	○ 911	1040	1111	
Brig		944	1044	1122 1145
Domodossola	○	1012	1112	1154 1218
Genève-Aéroport → 150	720	750	820	850
Genève 150	730	800	830	900
Lausanne 100	821	850	917	950
Brig 100	○ 1002	940	1032	1132
Brig 100		944	1044	1122 1145
Domodossola	○	1012	1112	1154 1218
		47	53	157
		🚲 23 24	🚲 23 24	🚲 23
Domodossola 5		1025:	1125:	1240
Masera		×1032:	×1132:	1247
Creggio	×			1252
Trontano		×1043:	×1143:	1258
Verigo	×			1302
Marone	×			1308
Coimo	×			
Gagnone-Orcesco	×			1315
Drugo	×	×1105:	×1205:	1319
Buttogno	×			1321
S. Maria Maggiore		×1110:	×1210:	1324
Prestinone	×			1327
Zornasco	×			1329
Malesco	×	×1116:	×1216:	1332
Villette	×			1335
Re		×1122:	×1222:	1339
Folsgno-Dissimo	×			1342
Isella-Olgia	×			
Ribellasca	Ⓞ			1352
Camedo 5		1139:	1239:	1353
		313	315	317
		🚲	🚲	🚲
Camedo		1140	1240	1355
Borgnone-Cadanza	×		1308	1411
Palagnedra	×		1310	1413
Verdasio	×		1311	1414
Corcaspò	×		1246	1418
Intragna	○	×1157	×1257	1425
Intragna		1232	1330	1430
Cavigliano	×	1236	1332	1432
Verscio	×	1238	1336	1436
Tegna	×	1240	1338	1438
Ponte Brolla		×1208	×1308	1440
S. Martino	×	1243	1340	1440
S. Martino	×	1246	1343	1443
Solduno	×	1247	1346	1446
Locarno S. Antonio	×	1247	1347	1447
Locarno	Ⓞ	1214	1348	1448
Locarno		1219	1319	1432
Locarno		1235	1315	1405
Bellinzona 632	○	1259	1359	1429
		1305	1405	1505
		1329	1429	1529

17 11 giu-9 dic

11 Juni-9 Dez

17 11 juin-9 déc

18 Ⓞ dal 11 dic-10 giu

Ⓞ vom 11 Dez-10 Juni

Ⓞ du 11 déc-10 juin

23 ☒ Locarno-Camedo-Locarno

gruppi e scuole sono autorizzati

solo nel traffico internazionale

Gruppi e Schulen werden nur

im Internationalen Verkehr

befördert

Les groupes et les écoles sont admis

seulement dans le service

international

24 Treno panoramico soggetto a

supplemento acquistabile presso le

stazioni SSIF o direttamente dal

personale del treno. Numero dei

posti limitati. Non vengono

trasportati passeggeri in piedi

Zuschlagspflichtiger Panoramazug

zahlbar an den SSIF Bahnhöfen

oder direkt beim Zugpersonal.

Beschränkte Platzzahl. Es werden

keine stehende Reisende befördert

Train panoramique sujet au

supplément payable aux gares

SSIF ou directement aux

personnelles du train. Nombre de

places limité. Aucun transport de

voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/

Voie étroite

🚲 : Trasporto non autorizzato

Beförderung nicht möglich

Transport non autorisé

Ⓞ Locarno-Camedo-Locarno :

Biglietti solo all'automatico

Billette am Automaten lösen

Les billets doivent être retirés au

distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi

e scuole occorre rivolgersi

direttamente all'impresa

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und

Schulen wenden Sie sich an die

Transportunternehmung

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles

et les sociétés adressez-vous

directement à l'entreprise.

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della

tratta italiana (Ribellasca-

Domodossola) sono consultabili sul

sito internet www.vigezzina.com

oppure sugli orari aziendali SSIF

Fahrpläne der Regionalzüge

Ribellasca-Domodossola siehe

www.vigezzina.com oder

Plakatahrplan SSIF

☎ Non tutti i treni, non tutte le

stazioni/nicht alle Züge, nicht alle

Bhfe ☎ 091 756 04 60

620

		1134		1334		1406	
Bern		1240		1440		1511	
Brig	o	1244		1444		1544	1612
Domodossola	o	1312		1512		1612	
Genève-Ap		950		1150		1320	
Genève		1000		1200		1330	1339
Lausanne		1050		1250		1421	1418
Brig	o	1232		1432		1602	1540
Brig		1244		1444		1544	1612
Domodossola	o	1312		1512		1612	
		61		69		69	75
		23 24		23		23 24	23
Domodossola 5		13 25:		11 15 25:		12 15 25:	16 25:
Masera		x13 32:		x 15 32:		x 15 32:	x16 32:
Creggio	x						
Trontano	x	x13 44:		x 15 43:		x 15 43:	x16 43:
Verigo	x						
Marone	x						
Coimo	x						
Gagnone-O	x						
Druogno	x	x14 05:		x 16 05:		x 16 05:	x17 05:
Buttogno	x						
S. Maria M	x	x14 10:		x 16 10:		x 16 10:	x17 10:
Prestinone	x						
Zornasco	x						
Malesco	x	x14 16:		x 16 16:		x 16 16:	x17 16:
Villette	x						
Re	x	x14 22:		x 16 22:		x 16 22:	x17 22:
Folsogno-D	x						
Isella-O	x						
Ribellasca	x						
Camedo	o	14 37:		11 16 39:		12 16 39:	17 39:
		319	321			323	325
Camedo		14 40:	16 08:	11 16 40:	12 16 40:	16 47:	17 40:
Borgnone-C	x		15 10:			16 49:	17 42:
Palagnedra	x		15 11:			16 50:	17 43:
Verdasio	x		15 18:			16 55:	17 47:
Corcapolo	x		15 25:			17 00:	17 52:
Intragna	o	x14 57:	16 30:	x 16 57:	x 16 57:	17 05:	17 57:
Intragna	x		15 32:			17 07:	17 30:
Cavigliano	x		15 36:			17 11:	17 34:
Verscio	x		15 38:			17 13:	17 36:
Tegna	x		15 40:			17 15:	17 38:
Ponte Brolla	x	x15 08:	16 43:	x 17 09:	x 17 09:	17 18:	17 41:
S. Martino	x		15 46:			17 21:	17 44:
Solduno	x		15 47:			17 22:	17 45:
Lo S. Antonio	x	x15 14:	16 48:	x 17 14:	x 17 14:	17 23:	17 46:
Locarno 4	o	15 19:	16 54:	11 17 19:	12 17 19:	17 29:	18 19:
Locarno		15 35:	16 05:			17 35:	18 05:
Bellinzona	o	15 59:	16 29:	16 17 20:	17 29:	17 59:	18 29:

11 11 dic-8 apr, 9 ott-9 dic
11 Dez-8 Apr, 9 Okt-9 Dez

12 9 apr-8 ott

9 Apr-8 Okt

9 apr-8 ott

16 A dal 12 dic-28 giu; ①-⑤ dal 2 ago-7 dic nonché 2 gen, 14 apr, 30 giu, 31 lug salvo 6 gen, 1 mag, 15 giu, 15 ago, 1 nov

A vom 12 Dez-28 Juni; ①-⑤ vom 2 Aug-7 Dez sowie 2 Jan, 14 Apr, 30 Juni, 31 Juli ohne 6 Jan, 1 Mai, 15 Juni, 15 Aug, 1 Nov

A du 12 déc-28 juin; ①-⑤ du 2 août-7 déc ainsi que 2 jan, 14 avr, 30 juin, 31 juil sauf 6 jan, 1 mai, 15 juin, 15 août, 1 nov

23 **Locarno-Camedo-Locarno** gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale

Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert

Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

24 Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi

Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zuggespersonnel. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert

Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement au personnel du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspurl/ Voie étroite

: Trasporto non autorizzato

Beförderung nicht möglich

Transport non autorisé

© **Locarno-Camedo-Locarno** :

Biglietti solo all'automatico

Billette am Automaten lösen

Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa

☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung

☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.

☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito internet www.vigezzina.com oppure sugli orari aziendali SSIF

Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe www.vigezzina.com oder Plakatahrplan SSIF

☎ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bfhe ☎ 091 756 04 00

620 Domodossola-Locarno (Centovalli) ©

Bern 300		15 34	17 06	17 34
Brig	o	16 40	18 11	18 40
Brig		16 44	18 22	18 45
Domodossola	o	17 12	18 54	19 18
Genève-Aéroport	→ 150	13 50	15 20	15 50
Genève 150		14 00	15 30	16 00
Lausanne 100		14 50	16 17	16 50
Brig 100	o	16 32	18 02	18 32
Brig 100		16 44	18 22	18 45
Domodossola	o	17 12	18 54	19 18
		181	689	691
		23	23	23
Domodossola	5	17 25	17 19 00	17 20 19 25
Masera		17 32	19 07	19 32
Creggio	x	17 37		
Trontano		17 43	19 18	19 43
Verigo	x	17 47		
Marone	x	17 53		
Coimo	x	17 57		
Gagnone-Orcesco	x	18 01	19 34	19 59
Drugo	x	18 05	19 38	20 03
Buttogno	x	18 07		
S. Maria Maggiore		18 10	19 43	20 08
Prestinone	x	18 12	19 45	20 10
Zornasco	x	18 14	19 47	20 12
Malesco	x	18 16	19 49	20 14
Villette	x	18 19		
Re		18 22	19 55	20 20
Folsogno-Dissimo	x	18 25		
Isella-Olgia	x			
Ribellasca	5	18 38		
Camedo	o	18 39	17 20 09	20 20 34
		327	329	331
		23	23	23
				333
				335
				337
Camedo		18 40	17 20 09	20 20 34
Borgnone-Cadanza	x		20 14	
Palagnedra	x	18 43	20 15	
Verdasio	x	18 47	20 20	20 40
Corcapolo	x	18 52	20 25	20 45
Intragna	o	18 57	20 30	20 50
Intragna		18 30	19 02	20 32
Cavigliano	x	18 34	19 06	20 36
Verscio	x	18 36	19 08	20 38
Tegna	x	18 38	19 10	20 40
Ponte Brolla		18 41	19 15	20 43
S. Martino	x	18 44	19 18	20 46
Solduno	x	18 45	19 19	
Locarno S. Antonio	x	18 46	19 20	20 48
Locarno	4	18 52	19 26	20 54
Locarno		19 05	19 35	21 05
Bellinzona 632	o	19 29	19 59	21 29
				21 35
				22 29
				0 29
				21 35
				21 59

14 Notti/Nächte/Nuits 5/6/7

17 11 giu-9 dic

11 juni-9 dez

11 juin-9 déc

19 A dal 12 giu-8 dic

A vom 12 juni-8 Dez

A du 12 juin-8 déc

20 11 dic-10 giu

11 Dez-10 Juni

11 déc-10 juin

21 1/2-6/7

23 X Locarno-Camedo-Locarno

gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale

Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert

Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

Scartamento ridotto/Schmalspur/

Voie étroite

23 : Trasporto non autorizzato

Beförderung nicht möglich

Transport non autorisé

© Locarno-Camedo-Locarno :

Biglietti solo all'automatico

Billette am Automaten lösen

Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi

e scuole occorre rivolgersi

direttamente all'impresa

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und

Schulen wenden Sie sich an die

Transportunternehmung

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles

et les sociétés adressez-vous

directement à l'entreprise.

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della

tratta italiana (Ribellasca-

Domodossola) sono consultabili sul

sito internet www.vigezzina.com

oppure sugli orari aziendali SSIF

Fahrpläne der Regionalzüge

Ribellasca-Domodossola siehe

www.vigezzina.com oder

Plakatafahrplan SSIF

⚠ Non tutti i treni, non tutte le

stazioni/nicht alle Züge, nicht alle

Bhfe ☎ 091 756 04 60

FART, Locarno

www.centovalli.ch

farm@centovalli.ch

SSIF, Domodossola

www.vigezzina.com